

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ім. В.В.ДОКУЧАЄВА**

**Факультет менеджменту і економіки
Кафедра мовних дисциплін**

**ПРОГРАМА
ОБОВ'ЯЗКОВОЇ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«Іноземна (англійська) мова за професійним спрямуванням»**

Рівень вищої освіти – третій (освітньо-науковий)

Галузь знань – 07 «Управління та адміністрування»

Спеціальність – 073 «Менеджмент»


Освітня (освітньо-наукова) програма – «Менеджмент»

Харків – 2019

РОЗРОБНИКИ ПРОГРАМИ: Герман Людмила Володимирівна, кандидат філологічних наук, професор ХНАУ;
Гладких Ірина Олександрівна, викладач кафедри мовних дисциплін

Обговорено та рекомендовано до видання вченою радою факультету менеджменту і економіки (протокол № 1 від 28 серпня 2019 р.)

Завідувач кафедри



(підпис) Л.В. Герман
(ініціали та прізвище)

ВСТУП

Програма вивчення навчальної дисципліни «Іноземна (англійська) мова за професійним спрямуванням» складена для підготовки здобувачів III освітньо-наукового рівня вищої освіти спеціальності **073 «Менеджмент»**. Зазначена навчальна дисципліна викладається в першому та другому семестрах. Навчальна програма передбачає лекції та практичні заняття.

Дисципліна базується на курсі англійської мови для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти та одночасно може вивчатися з педагогікою вищої школи, філософією, інформаційними технологіями в наукових дослідженнях.

Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою викладання навчальної дисципліни «Іноземна (англійська) мова за професійним спрямуванням» для здобувачів III освітньо-наукового рівня вищої освіти є досягнення рівня знань, навичок і вмінь, який забезпечуватиме необхідну для фахівців комунікативну спроможність в сферах професійного спілкування в усній і письмовій формах; формування вмінь та навичок перекладу автентичної літератури з менеджменту; оволодіння навичками роботи з діловою та фаховою документацією англійською мовою; формування вмінь та навичок самостійної роботи з англійськими фаховими текстами.

Завдання вивчення навчальної дисципліни:

- удосконалення й подальший розвиток знань, навичок і вмінь з англійської мови, набутих в обсязі вишівської програми у різних видах мовленнєвої діяльності, що необхідно для ведення самостійної науково-дослідницької діяльності.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач повинен:

знати:

– особливості мови і стилю в теорії і практиці перекладу наукової та фахової літератури;

– особливості перекладу наукових фахових текстів, перекладацькі трансформації, контекстуальні заміни, багатозначність слів, співпадання і розбіжності значень інтернаціональних слів, «хибні друзі перекладачів» тощо;

– теоретичні засади анотування й реферування, такі як призначення, структура та особливості мови анотації і реферату, види анотацій (описова, реферативна) і рефератів (реферат-конспект, реферат-резюме, оглядовий реферат);

уміти:

– сприймати і розуміти монологічні та діалогічні висловлювання носіїв мови в межах професійної та побутово-ситуативної тематики на рівні 85-90% інформації при темпі висловлювання 100-120 слів на хвилину;

- самостійно готувати повідомлення про проблему, мету, методи та засоби дослідження, експеримент, опрацювання даних, висновки та інші аспекти наукової роботи;
- використовувати відповідні мовні засоби для здійснення діалогічного мовлення під час ведення наукової дискусії;
- швидко ознайомлюватися з тематикою наукового матеріалу та стисло давати характеристику загального уявлення про його зміст та змістову цінність інформації, просліджувати розвиток теми і загальну аргументацію та розуміти головні положення змісту;
- за одну академічну годину (45 хвилин) письмово перекладати (зі словником) 2500 друкованих знаків автентичного тексту з менеджменту, для усного перекладу – 4000-4500 друкованих знаків;
- складати англійською мовою анотації до україномовних статей з фаху, писати оглядові реферати до наукових автентичних джерел та готувати доповіді, де представлені результати наукового дослідження тощо;
- періодично виконувати письмові лексичні і граматичні вправи, складати плани чи конспекти до прочитаного, викладати зміст прослуханого чи прочитаного тексту у письмовому вигляді, писати доповіді та повідомлення, приватні та ділові листи, інші види документації (заявки на участь у конференції, резюме тощо);
- вести наукові та професійні дискусії на міжнародному рівні.

Інформаційний обсяг навчальної дисципліни:

Програма навчальної дисципліни складається з таких змістових модулів:

1. Теоретичні положення дисципліни.
2. Менеджмент. Економічне середовище.
3. Глобальна економіка.

На вивчення навчальної дисципліни відводиться 180 годин/ 6 кредитів ЄКТС.

Рекомендована література

Основна

1. Арзамасцева Н.О. Англійська мова: посібник для самост. роботи студентів факультету менеджменту і економіки / Н.О. Арзамасцева, Є.Г. Брокль / Харк. нац. аграр. ун-т ім. В.В. Докучаєва. – Харків: ХНАУ, 2008. – 51 с.
2. Богацкий И.С. Бизнес-курс английского языка. Словарь-справочник / И.С. Богацкий, Н.М. Дюканова. – К.: «Логос», 1997. – 352 с.
3. Бондар Т.І. Англійська мова для аспірантів та наукових співробітників: Навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. / Т.І. Бондар, З.Ф. Кириченко та ін. – К.: Центр навчальної літератури, 2005. – 352 с.

4. Герман Л.В. Grammar Guide for future Scientists: посібник / Л.В. Герман, О.Л. Ільєнко, В.О. Турченко / Харк. нац. аграр. ун-т ім. В.В. Докучаєва. – Харків: ХНАУ, 2012. – 142 с.
5. Герман Л.В. Ділова англійська мова для економістів / Л.В. Герман, І.В. Шульга. – Харків: ХНАУ, 1999. – 62 с.
6. Герман Л.В., Гладких І.О. Методичні вказівки до практичної роботи з дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» для здобувачів третього освітньо-наукового рівня вищої освіти спеціальності 073 «Менеджмент». Харків: ХНАУ, 2019. – 63 с.
7. Герман Л.В., Шульга І.В., Макарська Є.Г. Ділова англійська мова: практикум / Л.В. Герман, І.В. Шульга, Є.Г. Макарська – Харків: ХНАУ, 2018. – 52 с.
8. Khachaturova M.F. English for Business Contacts / М.Ф. Хачатурова. – К.: издательство «Аконит», 1997. – 265 с.
9. Латигіна А.Г. Англійська мова економіки, бух обліку, банківської справи та біржової діяльності: навч. посіб./ А.Г. Латигіна, Н.В.Бессараб. – К.: КДТЕУ, 1998. – 347 с.
10. Маркушевская Л.П. English for Masters in Economics: Учебное пособие / Л.П. Маркушевская, Н.В. Никифорова, Н.Г. Лукьяненко. – СПб.: изд-во СПбГУ ИТМО, 2011. – 212 с.
11. Шпак В.К. Англійська для економістів і бізнесменів / В.К. Шпак, О.О.Мустафа, Т.І. Бондар – К.: Вища школа, 2005. – 222 с.

Додаткова

1. Жданова И.Ф. Англо-русский экономический словарь / И. Жданова, Э. Вартумян. – М.: Русский язык. – 2000. – 874 с.
2. Крисенко С.М. Новітній англо-український, українсько-англійський словник / С.М. Крисенко. – Харків: Промінь. – 2010. – 259 с.
3. Кунатенко Й.Ю. English Reading: посібник для позааудиторного читання з англійської мови / Й.Ю. Кунатенко, Т.П. Лавриненко. – Київ, 2001. – 400 с.
4. Кокшарова Н.Ф. Лекции по стилистике (английский язык): учебное пособие / Н.Ф. Кокшарова: Томский политехнический университет. – Томск: Изд-во Томского политехнического университета, 2011. – 104 с.
5. Текстотека кафедри.

Інформаційні ресурси

1. Управление персоналом [Електронний ресурс]. – Режим доступу: www.kneu.dp.ua/.../MR8.108_О.М._2.1.pdf
2. Интернет портал для управлінців [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.management.com.ua/>
2. Бізнес,управління, менеджмент [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://dir.meta.ua/science-education/higher-education/business-management/>

3. Система менеджменту якості НУБіП України [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://nubip.edu.ua/node/5171>

4. Державне управління [Електронний ресурс]. – Режим доступу: www.dy.nayka.com.ua/?n=3&y=2013

Форма підсумкового контролю успішності навчання – екзамен.

Засоби діагностики успішності навчання - поточний та семестровий контроль.